Zeitschrift: Domaine public
Herausgeber: Domaine public
Band: - (1973)
Heft: 248

Artikel: Quand c'est aux vélos de passer, ce n'est pas aux voitures de polluer
Autor: Stauffer, Gil
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-1027961

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

GENÈVE

Du vent dans la campagne électorale

Dix candidats pour le Conseil d'Etat, une liste commune des partis de gauche, et même une candidature « révolutionnaire ». Voilà, selon les commentateurs, de quoi secouer l'apathie du citoyen, traditionnellement peu enthousiaste devant des élections préfabriquées par les comités de partis. Nous avons montré comment les partis libéral et radical, par leur campagne électorale, ont favorisé l'entrée des vigilants au Grand Conseil. Les candidats « nationaux » au Conseil d'Etat poursuivent dans la même ligne en publiant une déclaration commune en onze points, que les partisans de Schwarzenbach pourraient adopter presque dans son entier. Déclaration qui montre bien d'ailleurs l'emprise du candidat libéral Vernet sur ses collègues de l'entente bourgeoise.

Passons en revue quelques-uns de ces points. Tout d'abord l'inévitable préliminaire à prétention philosophique sur les « fondements de la démocratie », prétexte pour glisser dès la troisième phrase : « La violence, le barbouillage et la déprédation ne sauraient être reconnus comme des moyens d'expression démocratique ». Sujets marginaux que voilà ! Et pourtant, passée l'envolée du début, nous voici dans le vif du sujet démagogique de la déclaration.

Communes et attrape-gogos

« Pour les mêmes raisons (fédéralisme) les communes genevoises jouent un rôle irremplaçable. Leur autonomie doit être préservée. » Le malheur c'est qu'elle n'en ont plus aucune; voir la loi genevoise sur les communes, que les candidats ont l'air d'ignorer.

« Equilibre économique du canton ». Il faut établir un équilibre harmonieux entre les différents secteurs économiques. Mais où sont les instruments nécessaires pour établir cet équilibre ? Comme jusqu'à présent c'est plus prosaïquement la loi du profit qui modélera le visage du canton. L'instruction publique a droit à un paragraphe particulier : on est aux petits soins pour le socialiste Chavanne. « Le Conseil d'Etat doit assumer la responsabilité de l'instruction publique. » C'est donc qu'il ne l'aurait pas fait jusqu'à présent. La majorité de droite aurait-elle refusé la collégialité de peur que les élus socialistes ne mettent leur nez dans les affaires des autres départements ? Et puis : « Les activités politiques doivent être proscrites à l'école. » L'association d'idées est claire : Chavanne = politique à l'école.

« Logements » : en nombre suffisant et à des prix abordables, avec l'appui de l'Etat. La forme n'est pas précisée, mais on sait que la vieille idée libérale de l'allocation-logement fait son chemin : corriger les salaires insuffisants et/ou les loyers exorbitants en puisant dans la caisse publique.

On pourrait continuer l'exposé avec les « finances saines, le contrôle de gestion, l'information du citoyen, la majorité cohérente ». Lieux communs qui doivent rallier la majorité la plus large et qui ne sont que prétexte à ameuter la réaction la plus primaire. Décidément, Vigilance sera bien représenté au sein du prochain gouvernement.

COURRIER

Quand c'est aux vélos de passer, ce n'est pas aux voitures de polluer

Monsieur le rédacteur,

La présentation et la critique, dans le No 243, de l'opuscule d'Ivan Illich, et la publication d'extraits dans le No 245 m'ont bien réjoui !

Tudieu ! Voilà des idées qui circulent depuis fort longtemps dans les milieux et les revues de cyclotourisme, anglaises et américaines en particulier, consacrées par les intellectuels européens. Le vieux cadre Reynolds 531 de ma bécane, en vibrerait de plaisir, s'il pouvait !

Ce qui me frappe, en fait, c'est cela : Illich n'a fait que rassembler, sommairement mais brillamment, des thèses et des idées qui traînent chez les « anarcho-cyclistes ». Que disaient donc les « kabouters » d'Amsterdam lorsqu'ils proposaient que des vélos peints en blanc soient mis à la disposition de tout le monde, les voitures étant dès lors interdites en ville ? Quelles théories étaient donc avancées par quelques loufoques, lecteurs ou correspondants de « Bicycling » (américain) et « Cycling » (anglais) ?

C'est toujours le même processus : pour qu'une idée soit acceptée ou discutée par l'intelligentsia, il faut qu'elle soit amenée et présentée par quelqu'un qui en fait partie. Illich n'est pas le premier plombier-zingueur venu, le dingue du vélo du coin donc, évidemment, il est crédible ! Illich fait l'éloge du vélo. Parfait, parfait !

C'est Illich, c'est un nouvel évangile, tout le monde va donc sauter sur son mi-course, vu que la crise d'énergie menace !

Les relations entre l'énergie, la mobilité et le pouvoir ne datent pas d'hier ; la discussion de ces relations non plus. Il me paraît ainsi nécessaire d'examiner, *aussi*, la part de mode qu'il y a dans l'engouement pour les idées avancées par Illich. Et elle est grande.

Ceci dit, je propose aux lecteurs de « Domaine public » de passer une commande en gros de vélos « Mercian » (les meilleurs) et de dérailleurs « Campagnolo Gran Tourismo » (une petite merveille). Ceux qu'intéresse la spiritualité asiatique choisiront le « Shimano Titlist GT » ou le « Maeda Sun Tour »...

Et je me propose pour la rubrique « Cyclotourisme ».

Gil Stauffer
(membre du Rough Stuff
Cycling Club and Fellowship)